

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 22 (1960)
Heft: 12

Rubrik: Le nécessaire "Agro-Pac" pour l'entretien des machines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

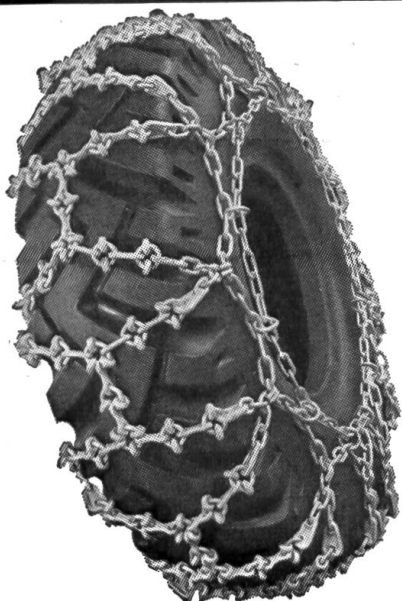


Le nécessaire « Agro-Pac » pour l'entretien des machines

On se rappellera que nous avons lancé il y a deux ans une action de propagande de durée limitée en vue de procurer aux agriculteurs des quantités réduites de produits de nettoyage et d'antirouille. Toutes les grandes firmes du domaine des carburants et des lubrifiants se sont alors intéressées à la composition de ce nécessaire d'entretien. A l'heure actuelle, il semble que plusieurs d'entre elles se soient mises à vendre les produits en question par petites quantités. Le but de notre action de propagande est donc atteint et nous remercions aussi bien les agriculteurs que les firmes en cause de leur compréhension.

Il y a deux ans, nous nous étions engagés à acheter ferme 1000 de ces nécessaires d'entretien. Actuellement, il nous en reste encore une soixantaine. Nous prions les sociétaires qui s'y intéressent de bien vouloir passer leur commande aussi rapidement que possible en versant 25 fr. au Compte de chèques postaux VIII 32608 (Zurich) de l'Association suisse de propriétaires de tracteurs, à Brougg. Nous aimerions liquider le stock restant encore avant le 31 décembre 1960. Rappelons à ceux qui possèdent déjà le nécessaire qu'ils peuvent se réapprovisionner en commandant tous ces produits à la Fabrique Adolf Schmid's Erben, à Berne (Case postale, Berne-Transit). Les prix sont indiqués sur le bulletin de commande qui accompagnait chaque envoi.

Le Secrétariat central



ERLAU-chaînes tout-terrain

offrent une adhérence maximale sur le verglas, la neige et dans n'importe quel terrain.

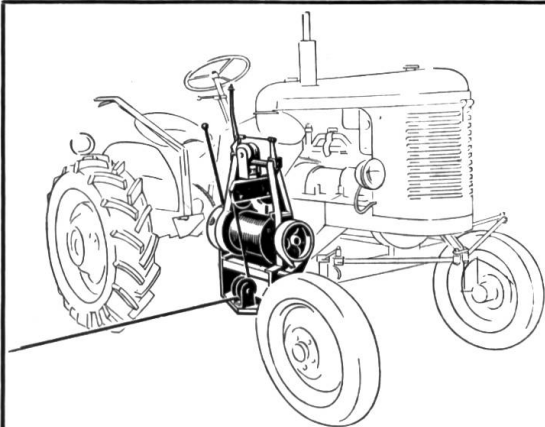
ERLAU-chaînes tout-terrain se montent facilement et se nettoient d'elles-mêmes. Elles sont fabriquées avec un super-acier, trempé par un procédé spécial.

Chaque maillon est protégé par un anneau de renforcement.

Demandez toujours les chaînes tout-terrain ERLAU car elles sont d'une qualité supérieure.

Vente par les garagistes et
les grossistes suivants

Agent général: ESA Burgdorf / Lausanne / Zurich
Grossenbacher + Co. SA., Berne, Tél. 031 / 2 77 51
Safia SA., Genève, Tél. 022 / 36 83 36
Berne, Tél. 031 / 2 33 40
Zurich, Tél. 051 / 23 97 23
Meyer-Barca, Zurich, Tél. 051 / 25 57 30
Auto-Matériel, Lausanne, Tél. 021 / 22 33 68



Votre tracteur ou motocul-
teur vous rendrait davan-
tage service si vous
l'équipez d'un

Treuil **PLUMETT**

Le treuil PLUMETT type TA s'adapte latéralement à n'importe quelle marque de tracteurs. En moins d'une minute, un seul homme le met en place ou l'enlève. Un dispositif d'enroulement automatique breveté assure un enroulement correct du câble, quelle que soit la direction de traction.

NOUVEAU

Treuil d'adaptation PLUMETT,
pour tracteurs à 4 roues, **force de traction 2 tonnes.**

Demandez prospectus et
offres à la maison spécialisée.

ATELIERS DE CONSTRUCTIONS
Plumettaz S.A.
 MASCHINENFABRIK BEX
 Tél. (025) 5 26 46